

Verordening (EG) nr. 1938/2006 van de Commissie**van 20 december 2006**

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1431/94 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering, in de sector slachtpluimvee, van de invoerregeling waarin is voorzien bij Verordening (EG) nr. 774/94 van de Raad houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor slachtpluimvee en bepaalde andere landbouwproducten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee ¹, en met name op artikel 6, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 774/94 van de Raad van 29 maart 1994 houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor kwaliteitsrundvlees, varkensvlees, slachtpluimvee, tarwe en mengkoren, en zemelen, slijpsel en andere resten ², en met name op artikel 7,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1431/94 van de Commissie ³ zijn bepalingen vastgesteld voor de uitvoering, in de sector slachtpluimvee, van de invoerregeling waarin is voorzien bij Verordening (EG) nr. 774/94 houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor slachtpluimvee en bepaalde andere landbouwproducten.
- (2) Verordening (EG) nr. 1301/2006 van de Commissie van 31 augustus 2006 houdende gemeenschappelijke voorschriften voor het beheer van door middel van een stelsel van invoercertificaten beheerde invoertariefcontingenten voor landbouwproducten ⁴ is van toepassing op invoercertificaten voor de invoertariefcontingentperioden die op of na 1 januari 2007 beginnen. Bij Verordening (EG) nr. 1301/2006 zijn met name de voorschriften inzake de invoercertificaataanvragen, de kwaliteit van de aanvrager en de afgifte van de certificaten vastgesteld. Bij die verordening is bepaald dat de

¹ PB L 282 van 1.11.1975, blz. 77. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 679/2006 (PB L 119 van 4.5.2006, blz. 1).

² PB L 91 van 8.4.1994, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2198/95 van de Commissie (PB L 221 van 19.9.1995, blz. 3).

³ PB L 156 van 23.6.1994, blz. 9. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1255/2006 (PB L 228 van 22.8.2006, blz. 3).

⁴ PB L 238 van 1.9.2006, blz. 13.

certificaten uiterlijk tot de laatste dag van de tariefcontingentperiode gelden. De bepalingen van Verordening (EG) nr. 1301/2006 moeten worden toegepast op overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1431/94 afgegeven invoercertificaten, tenzij in laatstgenoemde verordening anders is bepaald. Het bepaalde in Verordening (EG) nr. 1431/94 moet derhalve worden afgestemd op Verordening (EG) nr. 1301/2006, wanneer dat nodig is.

- (3) Rekening houdend met de toetreding van Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie op 1 januari 2007 moeten de vermeldingen op de certificaataanvragen in het Bulgaars en het Roemeens worden toegevoegd.
- (4) Verordening (EG) nr. 1431/94 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (5) Het Comité van beheer voor slachtpluimvee en eieren heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1431/94 wordt als volgt gewijzigd:

- 1) De artikelen 1 tot en met 6 worden vervangen door:

"Artikel 1

1. In de onderhavige verordening worden de uitvoeringsbepalingen vastgesteld van de bij Verordening (EG) nr. 774/94 geopende invoertariefcontingenten voor de producten van de in bijlage I vermelde GN-codes.

2. De bepalingen van Verordening (EG) nr. 1291/2000 van de Commissie ⁵ en van Verordening (EG) nr. 1301/2006 zijn van toepassing, tenzij in de onderhavige verordening anders is bepaald.

3. De hoeveelheid producten waarvoor de in lid 1 bedoelde regeling geldt, en het percentage waarmee het douanerecht wordt verlaagd, worden vastgesteld in bijlage I.

Artikel 2

De voor iedere groep vastgestelde hoeveelheid wordt als volgt in vier deelperiodes verdeeld:

- 25 % van 1 januari tot en met 31 maart,
- 25 % van 1 april tot en met 30 juni,
- 25 % van 1 juli tot en met 30 september,

⁵ PB L 152 van 24. 6.2000, blz. 1.

— 25 % van 1 oktober tot en met 31 december.

Artikel 3

1. Voor de toepassing van artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1301/2006 moet een aanvrager van een invoercertificaat bij de indiening van zijn eerste aanvraag voor een bepaalde tariefcontingentperiode bewijzen dat hij ten minste 50 ton producten van Verordening (EG) nr. 2777/75 heeft ingevoerd gedurende elk van beide in genoemd artikel 5 bedoelde periodes.

2. De certificaataanvraag mag slechts betrekking hebben op een van de in bijlage I bij deze verordening genoemde groepen; de aanvraag mag betrekking hebben op verscheidene producten die onder verschillende GN-codes vallen. In dat geval moeten in vak 16 van de certificaataanvraag en het certificaat alle GN-codes en in vak 15 ervan de desbetreffende omschrijvingen worden vermeld.

De certificaataanvraag moet betrekking hebben op ten minste 10 ton en ten hoogste 10% van de hoeveelheid die voor de betrokken groep beschikbaar is in de betrokken deelperiode.

3. In vak 8 van de certificaataanvraag en het certificaat wordt het land van oorsprong ingevuld en wordt het woord "ja" aangekruist, behalve voor de groepen 3, 5 en 6.

4. Vak 20 van de certificaataanvraag en van het certificaat bevat één van de in bijlage II, deel A, opgenomen vermeldingen.

5. Vak 24 van het certificaat bevat één van de in bijlage II, deel B, opgenomen vermeldingen.

6. Vak 24 van de certificaten voor groep 3 bevat één van de in bijlage II, deel C, opgenomen vermeldingen.

7. Vak 24 van de certificaten voor groep 5 bevat één van de in bijlage II, deel D, opgenomen vermeldingen.

Artikel 4

1. Een certificaataanvraag kan alleen gedurende de eerste zeven dagen van de maand vóór elke in artikel 2 genoemde deelperiode worden ingediend.

Voor de deelperiode van 1 januari tot en met 31 maart 2007 moeten de certificaataanvragen echter in de eerste vijftien dagen van januari 2007 worden ingediend.

2. De certificaataanvraag gaat vergezeld van een leveringscontract waarin verklaard wordt dat het gevraagde product van de sector slachtpluimvee van de gevraagde oorsprong en voor de gevraagde hoeveelheid in de contingentperiode beschikbaar is voor levering in de Europese Unie.

Dit lid is slechts van toepassing voor producten van de groepen 1, 2 en 4.

3. In afwijking van artikel 6, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1301/2006 mag elke aanvrager voor producten van de groepen 3, 5 en 6, voor producten van dezelfde groep meerdere aanvragen voor invoercertificaten indienen indien deze producten van oorsprong zijn uit verschillende landen. De aanvragen, die elk slechts betrekking hebben op één land van oorsprong, worden gelijktijdig bij de bevoegde autoriteit van een lidstaat ingediend. Zij worden voor het in artikel 3, lid 2, bedoelde maximum als één enkele aanvraag beschouwd.

4. De lidstaten delen de Commissie uiterlijk op de vijfde werkdag na het einde van de periode voor de indiening van de aanvragen voor elke groep mee welke hoeveelheden, uitgesplitst naar oorsprong en uitgedrukt in kilogram, in totaal zijn aangevraagd.

5. De certificaten worden na het besluit van de Commissie zo spoedig mogelijk afgegeven.

6. De lidstaten delen de Commissie vóór het einde van de vierde maand na iedere jaarlijkse periode mee welke hoeveelheden van elke groep in de loop van de betrokken periode daadwerkelijk op grond van deze verordening in het vrije verkeer zijn gebracht, uitgesplitst naar oorsprong en uitgedrukt in kilogram.

Artikel 5

De invoercertificaten zijn geldig gedurende 150 dagen vanaf de datum van feitelijke afgifte in de zin van artikel 23, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1291/2000.

Onverminderd artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1291/2000 mogen de rechten die voortvloeien uit de certificaten alleen worden overgedragen aan cessionarissen die voldoen aan de in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1301/2006 en artikel 3, lid 1, van de onderhavige verordening vastgestelde voorwaarden.

Artikel 6

Voor elke aanvraag voor een invoercertificaat voor alle in artikel 1 bedoelde producten moet een zekerheid van 50 euro per 100 kg worden gesteld."

2) Artikel 7 wordt geschrapt.

3) Bijlage II wordt vervangen door de bijlage bij de onderhavige verordening.

4) De bijlagen III en IV worden geschrapt.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in *het Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2007.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2006.

Voor de Commissie

Mariann FISCHER BOEL

Lid van de Commissie

BIJLAGE
"BIJLAGE II

A. In artikel 3, lid 4, bedoelde vermeldingen

in het Bulgaars: Регламент (EO) № 1431/94.

in het Spaans: Reglamento (CE) n°1431/94.

in het Tsjechisch: Nařízení (ES) č. 1431/94.

in het Deens: Forordning (EF) nr. 1431/94.

in het Duits: Verordnung (EG) Nr. 1431/94.

in het Ests: Määrus (EÜ) nr 1431/94.

in het Grieks: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1431/94.

in het Engels: Regulation (EC) No 1431/94.

in het Frans: Règlement (CE) n° 1431/94.

in het Italiaans: Regolamento (CE) n. 1431/94.

in het Lets: Regula (EK) Nr. 1431/94.

in het Litouws: Reglamentas (EB) Nr. 1431/94.

in het Hongaars: 1431/94/EK Rendelet.

in het Maltees: Ir-Regolament (KE) Nru 1431/94.

in het Nederlands: Verordening (EG) nr. 1431/94.

in het Pools: Rozporządzenie (WE) nr 1431/94.

in het Portugees: Regulamento (CE) n.º 1431/94.

in het Roemeens: Regulament (CE) nr. 1431/94.

in het Slowaaks: Nariadenie (ES) č. 1431/94.

in het Sloveens: Uredba (ES) št. 1431/94.

in het Fins: Asetus (EY) N:o 1431/94.

in het Zweeds: Förordning (EG) nr 1431/94.

B. In artikel 3, lid 5, bedoelde vermeldingen

in het Bulgaars: фиксиран на 0 % в съответствие с Регламент (ЕО) № 1431/94.

in het Spaans: exacción reguladora del 0 % en aplicación del Reglamento (CE) nº 1431/94.

in het Tsjechisch: dávka stanovená na 0% v souladu s nařízením (ES) č. 1431/94.

in het Deens: importafgift fastsat til 0 % i henhold til forordning (EF) nr. 1431/94.

in het Duits: Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1431/94 auf 0 v.H. festgesetzte Abschöpfung

in het Ests: 0%line maks kehtestatud vastavalt määrusele (EÜ) nr 1431/94.

in het Grieks: Εισφορά καθοριζόμενη σε 0 % κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1431/94.

in het Engels: Levy fixed at 0% pursuant to Regulation (EC) No 1431/94.

in het Frans: prélèvement fixé à 0% en application du règlement (CE) nº 1431/94.

in het Italiaans: prelievo fissato allo 0% in applicazione del regolamento (CE) n. 1431/94.

in het Lets: piemērojot Regulu (EK) Nr. 1431/94, ir noteikts 0 % ieturējums

in het Litouws: nulinis mokestis nustatytas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1431/94.

in het Hongaars: 0 %-os lefölözés a 1431/94/EK rendelet szerint

in het Maltees: ħlas stabbilit fil-livell ta' 0% b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1431/94

in het Nederlands: Heffing 0 % op grond van Verordening (EG) nr. 1431/94.

in het Pools: opłata według stawki 0 % zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1431/94.

in het Portugees: taxa fixada em 0%, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 1431/94.

in het Roemeens: taxă stabilită la 0 % în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1431/94

in het Slowaaks: Poplatok stanovený na 0 % podľa nariadenia (ES) č. 1431/94.

in het Sloveens: prelevman, določen na 0 % v skladu z Uredbo (ES) št. 1431/94.

in het Fins: Maksu vahvistettu 0 prosentiksi asetuksen (EY) N:o 1431/94 mukaisesti.

in het Zweeds: Avgiften fastställd till 0 % i enlighet med förordning (EG) nr 1431/94"

C. In artikel 3, lid 6, bedoelde vermeldingen

in het Bulgaars: Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия и Тайланд в съответствие с Регламент (ЕО) № 1514/97.

in het Spaans: No puede utilizarse para productos originarios de Brasil o Tailandia en aplicación del Reglamento (CE) nº 1514/97.

in het Tsjechisch: Nepoužije se u produktů pocházejících z Brazílie a Thajska v souladu s nařízením (ES) č. 1514/97.

in het Deens: Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien og Thailand i henhold til forordning (EF) nr. 1514/97.

in het Duits: Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1514/97 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Brasilien und Thailand.

in het Ests: Ei ole kasutatav Brasiilia ja Tai päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 1514/97.

in het Grieks: Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας και Ταϊλάνδης κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.1514/97.

in het Engels: Not to be used for products originating in Brazil or Thailand pursuant to Regulation (EC) No 1514/97.

in het Frans: N'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil et de Thaïlande en application du règlement (CE) nº 1514/97.

in het Italiaans: da non utilizzare per prodotti originari del Brasile e della Tailandia in applicazione del regolamento (CE) n. 1514/97.

in het Lets: Piemērojot Regulu (EK) Nr. 1514/97, neizmanto Brazīlijas un Taizemes izcelsmes produktiem.

in het Litouws: Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Brazilija ir Tailandas, taikant Reglamentą (EB) Nr. 1514/97.

in het Hongaars: Nem alkalmazandó a Brazíliából és Thaiföldről származó termékekre az 1514/97/EK rendelet alapján.

in het Maltees: Ma jistax jintuza għall-prodotti ta' oriġini mill-Brazil u mit-Tajlandja, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1514/97.

in het Nederlands: Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië en Thailand overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1514/97.

in het Pools: Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii i Tajlandii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1514/97.

in het Portugees: Não utilizável para produtos originários do Brasil e da Tailândia, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 1514/97.

in het Roemeens: Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia și Tailanda în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1514/97.

in het Slowaaks: Podľa nariadenia (ES) č. 1514/97 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie a z Thajska.

in het Sloveens: V skladu z Uredbo (ES) št. 1514/97 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije in Tajske.

in het Fins: Ei voimassa Brasiliasta ja Thaimaasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 1514/97 mukaisesti.

In het Zweeds: Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien och Thailand i enlighet med förordning (EG) nr 1514/97.

D. In artikel 3, lid 7, bedoelde vermeldingen

in het Bulgaars: Не следва да се използва за продукти с произход от Бразилия в съответствие с Регламент (EO) № 1514/97.

in het Spaans: No puede utilizarse para productos originarios de Brasil en aplicación del Reglamento (CE) nº 1514/97.

in het Tsjechisch: Nepoužije se u produktů pocházejících z Brazílie v souladu s nařízením (ES) č. 1514/97.

in het Deens: Kan ikke anvendes for produkter med oprindelse i Brasilien i henhold til forordning (EF) nr. 1514/97.

in het Duits: Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1514/97 nicht verwendbar für Erzeugnisse mit Ursprung in Brasilien.

in het Ests: Ei ole kasutatav Brasiilia päritolu toodete puhul vastavalt määrusele (EÜ) nr 1514/97.

in het Grieks: Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τα προϊόντα καταγωγής Βραζιλίας κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1514/97.

in het Engels: Not to be used for products originating in Brazil pursuant to Regulation (EC) No 1514/97.

in het Frans: N'est pas utilisable pour des produits originaires du Brésil en application du règlement (CE) nº 1514/97.

in het Italiaans: da non utilizzare per prodotti originari del Brasile in applicazione del regolamento (CE) n. 1514/97.

in het Lets: Piemērojot Regulu (EK) Nr. 1514/97, neizmanto Brazīlijas izcelsmes produktiem.

in het Litouws: Nenaudojama produktams, kurių kilmės šalys yra Brazilija, taikant Reglamentą (EB) Nr. 1514/97.

in het Hongaars: Nem alkalmazandó a Braziliából származó termékekre az 1514/97/EK rendelet alapján.

in het Maltees: Ma jistax jintuża għall-prodotti ta' oriġini mill-Brazil, b'applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1514/97.

in het Nederlands: Mag niet worden gebruikt voor producten van oorspong uit Brazilië overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1514/97.

in het Pools: Nie stosuje się w przypadku produktów pochodzących z Brazylii zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1514/97.

in het Portugees: Não utilizável para produtos originários do Brasil, em aplicação do Regulamento (CE) n.º 1514/97.

in het Roemeens: Nu se utilizează pentru produsele originare din Brazilia în aplicarea Regulamentului (CE) nr. 1514/97.

in het Slowaaks: Podľa nariadenia (ES) č. 1514/97 nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie.

in het Sloveens: V skladu z Uredbo (ES) št. 1514/97 se ne uporablja za proizvode s poreklom iz Brazilije.

in het Fins: Ei voimassa Brasiliasta peräisin olevien tuotteiden osalta asetuksen (EY) N:o 1514/97 mukaisesti.

In het Zweeds: Får inte användas för produkter med ursprung i Brasilien i enlighet med förordning (EG) nr 1514/97."
